



# Eisbericht Nr. 016

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 89

Nr. 016

Donnerstag, den 07.01.2016

1

### Übersicht

Die Neueisbildung setzt sich im gesamten Ostseeraum bis hin zur deutschen Küste fort. Eisdicken schwanken zwischen wenigen cm in der westlichen und südlichen Ostsee und bis zu 25 cm im nördlichen Ostseeraum.

### Bottenwiek

**Finnische Küste:** Die nördlichen inneren Schären sind mit 10-25 cm dickem Festeis bedeckt. Abseits davon befindet sich ebenes Eis mit einer Dicke von 10-20 cm, sowie Neueis. Die Neueisbildung setzt sich weiter fort. In den inneren Schären der südlichen Bottenwiek liegt dünnes ebenes Eis und Neueis, in den äußeren Schären bildet sich Neueis.

**Schwedische Küste:** In den Schären nördlich von Piteå kommt 5-25 cm dickes Festeis oder ebenes Eis vor. In den inneren Schären der südlichen Bottenwiek liegt dünnes ebenes Eis und Neueis, in den äußeren Schären bildet sich Neueis.

### Norra Kvarken

In geschützten Bereichen und in den Vaasa Schären kommt ebenes Eis und Neueis vor.

### Bottensee

In geschützten Bereichen hat sich Neueis gebildet. Der Ångermanälven ist nördlich der Sandöbrücke mit 10-20 cm dickem ebenen Eis oder Festeis und südlich davon mit dünnem ebenen oder lockerem driftenden Eis bedeckt. In den nördlichen inneren Schären hat sich Neueis gebildet.

### Overview

New ice formation continues in the entire Baltic Sea up to the German coast. Ice thicknesses vary between few cm in the western and southern Baltic sea and up to 25 cm in the norther regions of the Baltic Sea.

### Bay of Bothnia

**Finnish Coast:** The northern inner archipelagos are covered by fast ice with a thickness of 10-25 cm. Off the fast ice, level ice with a thickness of 10-20 cm as well as new ice occurs. New ice formation is going on. In the inner archipelagos of the southern Bay of Bothnia, thin level and new ice has formed, in the outer archipelagos new ice is forming.

**Swedish Coast:** In the archipelagos north of Piteå, 5-25 cm thick level or fast ice occurs. In the inner archipelagos of the southern Bay of Bothnia, thin level and new ice has formed, in the outer archipelagos new ice is forming.

### Norra Kvarken

In sheltered bays and in the Vaasa archipelago level and new ice has formed.

### Sea of Bothnia

In sheltered bays new ice has formed. The Ångermanälven river is covered by 10-20 cm level ice or fast ice north of the Sandö bridge and by thin level or open drift ice south of it. In the northern inner archipelagos new ice has formed.

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/Marine\\_data/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved  
 Reproduction in whole or in part prohibited

### Schärenmeer

In geschützten Bereichen hat sich Neueis gebildet.

### Finnischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Narvabucht ist ein schmaler Gürtel aus übereinandergeschobenem dichtem Eis und Neueis zu finden. In der Kundabucht hat sich Neueis gebildet.

**Finnische Küste:** Im Saimaa See liegt 5-20 cm dickes Eis. In den inneren Schären entlang der finnischen Küste kommt dünnes ebenes Eis und Neueis vor.

**Russische Küste:** Die Häfen von St. Petersburg sind bis zur westlichen Küste der Insel Kotlin mit sehr dichtem, 10-15 cm dickem zusammenhängendem ebenen Eis bedeckt. Abseits davon kommt erst sehr dichtes driftendes Eis mit einer Dicke von 5-10 cm und dann driftendes dichtes Eis und Neueis vor. Die Wyborg Bucht ist mit 5-15 cm konsolidiertem ebenem grauen Eis bedeckt. Im Bjerkesund liegt sehr dichtes Neueis.

### Rigaischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Pärnubucht liegt ein 7-10 km breiter Gürtel aus 10-15 cm dickem Festeis. Bis zur Insel Kihnu liegen 5-10 cm dicke dichte Nilas und Neueis. Östlich von Dago und Osel hat sich Neueis gebildet. Im Moonsund kommt Festeis oder sehr dichtes Eis vor. Die Dicke beträgt 5-12 cm.

**Lettische Küste:** Im Hafen von Riga ist offenes Wasser mit Neueis zu finden und im Hafen Libau kommen sehr lockere dunkle Nilas vor.

### Mittlere und Nördliche Ostsee

**Mälarsee:** Im West- und Nordteil liegt dünnes Neueis oder ebenes Eis.

### Westliche und Südliche Ostsee

**Deutsche Küste:** In der Schlei und an der Küste bei Heiligenhafen kommt sehr lockeres, 2 cm dickes Neueis vor. Der Hafen von Neustadt ist mit dichtem Pfannkucheneis bedeckt und auf der Trave liegt bis Lübeck dünnes Eis. Der Hafen von Wismar ist mit 4 cm dickem offenem Eis bedeckt. Bis Walfisch kommt 2-3 cm dickes Eis vor und zwischen Walfisch und Timmendorf liegt etwas Neueis. Im Hafen von Rostock hat sich 6 cm dichtes Eis gebildet. Dahinter kommt bis Warnemünde vereinzelt Neueis vor. Die Region südlich von Zingst und Darß ist mit dichtem, 10-11 cm dickem Eis bedeckt. Im Bodden zwischen Hiddensee und Rügen liegt sehr dichtes 9-20 cm dickes Eis oder Festeis. Im Greifswalder Bodden liegt in den Häfen Lauterbach und Thiessow dichtes Eis, außerhalb der Häfen kommt nur vereinzelt Eis vor. Die Dänische Wieck und die Greifswalder Wieck sind mit sehr dichtem, 10-20 cm dickem Eis bedeckt. Im Peenestrom liegt zwischen Zecheriner Brücke und Warthe ebenes Festeis und der Pennefluss ist komplett vereist. Eisdicken liegen zwischen 7 cm und 13 cm. Das Kleine Haff ist mit sehr dichtem, 8 cm dickem Eis bedeckt.

### Archipelago Sea

In sheltered bays new ice has formed.

### Gulf of Finland

**Estonian Coast:** In the Gulf of Narva there is a narrow belt with close rafted ice and new ice. In the Gulf of Kunda new ice has formed.

**Finnish Coast:** In the Lake Saimaa there is 5-20 cm ice. In the inner archipelagos of the Finnish coast thin level and new ice occurs.

**Russian Coast:** The harbours of St. Petersburg are covered by very close 5-15 cm consolidated ice until the western point of the island Kotlin. Off this ice there is very close drifting ice and afterwards close drifting ice and new ice. The Vyborg Bay is covered by 5-15 cm consolidated grey ice. In the Strait Bjerkesund very close new ice is present.

### Gulf of Riga

**Estonian Coast:** In the Pärnu Bay there is a 7-10 km belt with 10-15 cm thick fast ice. Up to the Island Kihnu there are close, 5-10 cm thick nilas and new ice. Eastward of Dago and Osel new ice has formed. In Moonsund fast ice or very close ice occurs. The ice thickness amounts to 5-12 cm..

**Latvian Coast:** In the port of Riga there is open water with new ice and in the port of Liepaja very open dark nilas occur.

### Central and Northern Baltic

**Lake Mälaren:** In the western and northern part there is thin new ice or level ice.

### Western and Southern Baltic

**German Coast:** In the Schlei and at the coast next to Heiligenhafen there is very open 2 cm thick ice. The port of Neustadt is covered by close pancake ice and at the river Trave thin ice occurs until Lübeck. The Port of Wismar is covered by 4 cm open ice. Towards Walfisch there is 2-3 cm close ice and between Walfisch and Timmendorf thin very open new ice occurs. The Port of Rostock is covered by up to 6 cm close thin ice, further out towards Warnemünde there is thin new ice. The region south of Zingst and Darß is covered by very close 10-11 cm ice. The Bodden between Rügen and Hiddensee is completely covered by 9-20 cm thick ice. In the Greifswalder Bodden there is close ice in the ports Lauterbach and Thiessow. Off this ice, there is only sporadically new ice. The Dänische Wieck and the Greifswalder Wieck are covered by very close 10-20 cm thick ice. In the Peenestrom, between Zecheriner Bridge and Warthe there is level fast ice and the Peene River is completely covered by ice. Ice thicknesses vary between 7 cm and 13 cm. In the Kleines Haff there is very close 8 cm thick ice.

**Lithuanian Coast:** In the port of Klaipeda there is

**Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda kommt lockeres Packeis vor. Im Kurischen Haff ist zusammhängendes Packeis zu finden.

**Polnische Küste:** Der Stettiner Meeresarm ist mit 5-10 cm dickem Festeis bedeckt. Im Stettiner Hafen hat sich dichtes, 5 cm dickes Eis gebildet. Im Hafen von Swinemünde gibt es lockeres 5-10 cm dickes Neueis. Das Fahrwasser zwischen Stettin und Swinemünde ist mit 8 cm dickem Trümmereis bedeckt, dass sich teilweise zu 15 cm dicken Eisstücken übereinandergeschoben hat. Im Weichsel-Haff liegt bei Tolkmicko Festeis mit einer Dicke von 10-15 cm. Die Putziger Wiek ist mit Festeis bedeckt.

**Nordsee**

**Deutsche Küste:** Im Listertief bei Sylt kommt in den Wattengebieten und im Fahrwasser etwas Pfannkucheneis vor. Im Hafen Tönning tritt dichtes, 15 cm dickes Eis auf. Bei Eiderdamm kommt in den Vorhäfen dichtes und im sichtbaren Seegebiet lockeres Neueis vor.

**Voraussichtliche Eisentwicklung**

Im nördlichen Ostseeraum herrscht auch übers Wochenende strenger bis sehr strenger Frost; die Neueisbildung wird sich dort fortsetzen. In der Bottenwiek und im finnischen Meerebusen ist mit Eisdrift nach West bis Südwest zu rechnen. Im südlichem Ostseeraum wird es ab morgen milder; die Temperaturen steigen über den Gefrierpunkt. Die Neueisbildung wird sich hier voraussichtlich vorerst wieder einstellen.

Im Auftrag  
Dr. Schwegmann

open pack ice. In the Curonian Lagoon, consolidated pack ice occurs.

**Polish Coast:** In the firth of Szczecin there is 5-10 cm thick fast ice. In the port of Szczecin 5 cm thick ice has formed. In the port of Świnoujście there is open, 5-10 cm thick new ice. The fairway between Szczecin and Świnoujście is covered by 8 cm thick brash ice, which is partly rafted and can reach 15 cm. In the Vistula Lagoon next to Tolkmicko there is 10-15 cm fast ice. The Bay of Puck is covered by fast ice.

**North Sea**

**German Coast:** Close to List ice formation has started in the Wadden Sea, there is partly some ice in the fairway. In the Port of Toenning close 10-15 cm thick ice occurs. The offshore terminals Eiderdamm are covered by close ice, in the visible sea area open new ice has formed.

**Expected Ice Development**

In the northern parts there will be severe to very severe frost over the weekend; new ice formation will continue. In the Bay of Bothnia and the Gulf of Finland, west to south-westward ice drift can be expected. In the southern parts of the Baltic Sea, temperatures will increase over the freezing point over the weekend. New ice formation is expected to stop over the weekend.

Dr. Schwegmann

**Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>	Lake Saimaa: Joensuu, Puhos, Siilinjärvi and Kuopio	2000 dwt	II	28.12.
	<b>Lake Saimaa: Joensuu, Puhos, Siilinjärvi and Kuopio</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IC</b>	<b>11.01.</b>
	Varkaus, Savonlinna, Ristiina, Lappeenranta, Joutseno, Imatra and the Saimaa Canal	2000 dwt	II	04.01.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	02.01.
	<b>Tornio, Kemi and Oulu</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IA and IB/IC and II</b>	<b>11.01.</b>
<b>Sweden</b>	<b>Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>I and II</b>	<b>11.01.</b>
	Karlsborg-Luleå	2000 dwt	II	04.01.
	<b>Karlsborg-Luleå</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IC</b>	<b>10.01.</b>
	<b>Haraholmen-Örnsköldsvik</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>10.01.</b>
	Ångermanälven	2000 dwt	II	04.01.

**Information of the Icebreaker Services**

**Finland**

**Icebreaker:** KONTIO assists in the Bay of Bothnia. METEOR and PROTECTOR assist in the Northern and Central Lake Saimaa. ISO-PUKKI assists in the Southern Lake Saimaa and in the Saimaa Canal.

**Russia**

From **13<sup>th</sup> of January**, tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only. From **17<sup>th</sup> of January** vessels without ice class may navigate to **Primorsk** with icebreaker assistance only. From **12<sup>th</sup> of January**, tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only. From **13<sup>th</sup> of January**, tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only. From **20<sup>th</sup> of January**, tow boat-barges will not be assisted to **Ust-Luga**; vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

**Icebreaker:** KAPITAN IZMAILOV assists in the port of Vyborg and Vysotsk. SEMYAN DEZNEV assists vessels in the port of St. Petersburg.

**Sweden**

Vessels bound for ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Bjorn (59° 33'N 20° 01'E) report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for dirways can be send to [iceinfo@sjofartsverket.se](mailto:iceinfo@sjofartsverket.se).

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATD, next port of call and ETA.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Ubereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgetroffenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
--	--

**Deutschland , 07.01.2016**

Anklam, Hafen – Peenestrom	8123
Rankwitz, Peenestrom	8141
Wolgast – Peenemünde	6111
Peenemünde – Ruden	1000
Stralsund – Palmer Ort	6221
Palmer Ort – Freesendorfer Haken	1000
Stralsund – Bessiner Haken	4101
Vierendehlrinne	4101
Barhöft – Gellenfahrwasser	4001
Rostock – Warnemünde	1000

Wismar, Hafen	3141
Wismar – Walfisch	5000
Walfisch – Timmendorf	2000
Lübeck – Travemünde	3000
Neustadt, Hafen	4102
Kiel, Binnenhafen	3000
Heiligenhafen, Hafen	2000
Schlei, Schleswig – Kappeln	2001
Sylt, Hafen List	1000
Tönning, Hafen	4222
Eiderdamm, Seegebiet	3001

**Estland , 07.01.2016**

Pärnu, Hafen und Bucht	8242
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	3121
Moonsund	8242

Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	4133
Lt. Šepelevskij – Seskar	31/2
Vyborg Hafen und Bucht	6243

**Finnland , 06.01.2016**

Röyttä – Etukari	8345
Etukari – Ristinmatala	5745
Ajos – Ristinmatala	5745
Ristinmatala – Kemi 2	5145
Kemi 2 – Kemi 1	4145
Kemi 1, Seegebiet im SW	3005
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	5245
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7245
Kattilankalla – Oulu 1	5145
Oulu 1, Seegebiet im SW	4145
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	2005
Raahe, Hafen – Heikinkari	5142
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	4042
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3000
Rahja, Hafen – Välimatala	4042
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	3000
Ykspihlaja – Repskär	5142
Repskär – Kokkola Leuchtturm	3000
Pietarsaari – Kallan	5242
Kallan, Seegebiet außerhalb	3000
Vaskiluoto – Ensten	5242
Ensten – Vaasa Leuchtturm	4012
Kaskinen – Sälgrund	1001
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	4001
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	3000
Naantali und Turku – Rajakari	3000
Kotka – Viikari	4042
Hamina – Suurmusta	4042

**Lettland , 07.01.2016**

Riga, Hafen	1000
Liepaja, Hafen	2000

**Litauen , 07.01.2016**

Klaipeda, Hafen	3000
-----------------	------

**Polen , 07.01.2016**

Ustka, Hafen	3011
Darlowo, Hafen	3001
Kolobrzeg, Hafen	2101
Zalew Szczecinski	4241
Szczecin, Hafen	4101
Swinoujscie – Szczecin	5101
Swinoujscie, Hafen	3101
Russische Föderation , 06.01.2016	
St. Petersburg, Hafen	6243
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	6243
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5133
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	4133
Lt. Šepelevskij – Seskar	31/2
Vyborg Hafen und Bucht	6243

**Russische Föderation , 06.01.2016**

St. Petersburg, Hafen	6243
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	6243
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5133